

AUTHORIZATION FOR EMERGENCY MEDICAL TREATMENT, RELEASE, WAIVER OF LIABILITY, ASSUMPTION OF RISK,  
COVENANT NOT TO SUE, AND INDEMNITY AGREEMENT

**自己責任での参加による誓約書：18歳以上の参加者用**

**This form must be completed and turned in before Participant begins Participation in the Event.**

Description of Event ("Event"): 2018 JBSD Indoor Tennis

**※必須  
Must**

Participant's Name (参加者氏名) \_\_\_\_\_ Birthdate (MM/DD/YY) \_\_\_\_\_  
Address (住所) \_\_\_\_\_  
Tel (電話) \_\_\_\_\_ (Home 自宅) \_\_\_\_\_ (Cell/Bus 携帯) \_\_\_\_\_

**In an emergency, when parent or guardian (if applicable) cannot be reached, please contact the following  
(緊急時の連絡先: 名前、自宅・携帯電話番号、本人との関係)**

Name \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_ (Home) \_\_\_\_\_ (Cell/Bus) Relationship \_\_\_\_\_

**TREATMENT FOR INJURY WILL BE BASED ON INFORMATION PROVIDED HEREIN. 緊急時の治療に関する基本情報**

**任意  
Voluntary**

Allergies アレルギー \_\_\_\_\_  
Other Medical Conditions その他の症状 \_\_\_\_\_  
Physician かかりつけ医 \_\_\_\_\_ Tel 電話 \_\_\_\_\_  
Medical/Hospital Insurance Company \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_  
Policy Holder's Name 保険証保有者名 \_\_\_\_\_  
Policy Number 保険証番号 \_\_\_\_\_

"The Undersigned" means the Participant when the Participant is 18 years or older, or both the Participant and the Participant's parent or legal guardian signing below when the Participant is under the age of 18.

1. **The Undersigned authorize(s) the following persons to authorize and consent to medical assistance and/or treatment on behalf of Participant** (including, if applicable, transportation to the nearest hospital) in the event of illness or injury to Participant in connection with Participant's participation in or transportation to and from the Event: **the Japan Business Society of Detroit ("JBSD"), associated personnel of JBSD or JBSD members (including without limitation directors, officers, employees, volunteers and agents), any athletic trainer or doctor of medicine or dentistry, and any third party supervising or conducting the Event or owning, leasing or operating premises and/or facilities and equipment used to conduct the Event,** and the Undersigned agree(s) to be financially responsible for the cost of such medical assistance and/or treatment.

2. **The Undersigned hereby assume(s) all of the risks of Participant participating in the Event, whether known or unknown, inherent or otherwise** and accepts personal responsibility for any and all damages associated with or arising or resulting from participation in the Event (including without limitation any injury, permanent disability or death). **The Undersigned hereby release(s), discharge(s), covenant(s) to indemnify, defend, and hold harmless, and covenant(s) not to sue,** the Japan Business Society of Detroit ("JBSD"), its members, and their respective directors, officers, employees, volunteers and agents, as well as the owners and lessors of premises and/or facilities and equipment used to conduct the Event, and their respective insurance carriers (if any), all of which are hereinafter referred to as "Releasees", **with respect to any and all claims of any nature or kind that the Undersigned (including Undersigned's family members and Undersigned's heirs or next of kin) may have and/or that they may cause to arise as a result of Participant's participation in the Event, including but not limited to claims against any Releasee, claims by third parties, and all damages, costs and attorneys fees incurred in connection therewith.**

3. This document is **governed by Michigan law** (without application of conflicts of law principles), shall be binding and enforceable to the fullest extent permitted by law and shall be binding upon the assignees, heirs, next of kin executors and personal representatives of the Undersigned. If any part is deemed to be unenforceable, the remaining terms shall be an enforceable contract between the parties. All liabilities and obligations of the Undersigned hereunder are joint and several.

4. In the case of a minor Participant, the Undersigned parent or legal guardian acknowledges that he/she is not only signing this Agreement on his/her behalf, but also on behalf of the minor, that the minor shall be bound by all the terms hereof, that the parent or legal guardian is waiving certain rights on behalf of the minor that the minor may otherwise have, and that but for the foregoing, the minor would not be permitted to participate in the Event.

**※必須  
Must**

Participant Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_